



LUOGHI DI
COMUNITÀ
ARMONICHE

2026 - 2029

《声之筑》——国际原创音乐作品征集,为意大利帕维亚 Horti 公园内 Edoardo Tresoldi 的艺术装置而作

1. 宗旨
2. 主办方及背景
3. 作品要求
 - 3.1 音乐及技术要求
 - 3.2 所需提交材料(根据作品的模块化性质)
4. 时间安排
5. 参与资格
6. 参与方式及申请材料提交
7. 申请人声明与责任
8. 知识产权
9. 评选程序、评审标准及奖项授予
10. 隐私
11. 适用法律
12. 联系方式



in collaborazione con

HORTI



grazie al contributo di





1. 宗旨

意大利帕维亚阿尔莫·博罗梅奥学院 (Almo Collegio Borromeo, 以下简称“主办方”) 现面向全球发布本次国际征集 (以下简称“征集”), 欢迎来自不同国家和地区、具有不同文化背景、从事任何音乐类型创作的作曲家参加。

本次征集旨在遴选一部为本次活动专门创作的原创音乐作品 (以下简称“作品”), 并将在国际知名艺术家埃多阿尔多·特雷索尔迪 (Edoardo Tresoldi) 所创作的纪念性、巨型场域特定艺术装置中进行演出。该装置依据艺术家的创作理念, 以《形而上的废墟》(Metaphysical Ruin) 为构想, 将矗立于意大利帕维亚 Horti 公园中心、圣马可·蒙特贝尔托内 (San Marco in Monte Bertone) 中世纪教堂的考古遗迹之上 (以下简称“装置”)。

本次征集将评选出一部艺术品质卓越的作品, 该作品在符合第3条所列各项要求的同时, 须契合本次征集主题, 并以开放性与可适应性为创作理念: 作品应能够由不同类型的演出编制进行诠释和演出, 例如管弦乐团、合唱团、独奏乐器、独唱声部或其他形式的乐团或组合, 同时在不同的演出环境和编制下保持其艺术上的完整性, 不受音乐风格或音乐类型的限制。

本次征集的主题围绕这一独特装置的艺术身份展开, 其形成源于中世纪考古、当代艺术、自然景观以及强烈的伦理责任意识之间的交汇。该装置将由一座巨型金属丝网结构构成, 其尺度和建筑形态呼应原教堂的样貌, 同时凸显并提升其考古遗迹的可见度及意义。本次征集随附的作品集《Studio Tresoldi – 帕维亚 Horti 公园〈形而上的废墟〉》(Studio Tresoldi – Metaphysical Ruin at Horti Park, Pavia) 中提供了有关该装置的更多信息。

作品仅可在 Horti 公园内的装置所在地进行演出, 并将成为定期举行的仪式性演出的核心艺术作品, 该仪式性演出计划于2028年春季启动。自届时起, 作品将每周固定在同一日、同一时间进行演出, 通过定期举办, 使其逐渐成为当地社区文化生活不可分割的一部分。每次现场演出期间, 均禁止使用摄影、音频录制或视频录制等技术设备, 以鼓励观众直接、非媒介化地体验这一独特的艺术与音乐活动。

作品可能由不同类型、不同规模及不同经验水平的演出团体进行诠释, 包括专业及业余演出者, 例如独奏者、室内乐团、不同编制的管弦乐团、音乐学院或音乐学校的学生、管乐团、合唱团以及其他声乐或器乐团体。作品所具有的这种开放性旨在促进广泛参与, 同时确保作品持续保持活力。由于每次演出均由不同的演出者及演出编制进行诠释, 每一次演出都将具有独特性。



此外, 该作品不得在其他地点或其他时间以任何形式再次演出, 包括实体或虚拟形式。因此, 每一次演出均构成一次独一无二的 (sui generis) 艺术音乐活动。

仪式性演出无论观众是否到场以及观众人数多少, 均将照常举行。在无法进行现场演出的情况下, 将播放经授权的作品录音作为替代。演出的组织与管理工作的由主办方的合作伙伴Horti ETS基金会负责。

乐曲的原创性及其与装置之间富有意义的灵感关联, 将共同赋予这一活动深层的象征意义, 而这一象征意义, 亦由作品本身的非凡特质与社区的积极参与共同塑造。

主办方将向入选作品的作曲家颁发10,000欧元奖金, 并授予其在装置落成典礼上指挥作品首次演出的权利。该奖金为唯一且不可分割的奖项。不设并列获奖。

2. 主办方及背景

阿尔莫·博罗梅奥学院 (Almo Collegio Borromeo) 是意大利历史最悠久的择优制大学学院。该学院由圣卡洛·博罗梅奥于1561年创立, 自成立以来始终致力于为学业优秀但经济条件有限的学生提供接受大学教育的机会。如今, 学院已发展成为一所享有国际声誉的非营利性高等学术研修机构, 现有约两百名学生, 并通过由来自世界各地的杰出学者和专业人士共同开展的跨学科课程, 在学术教育之外提供多元化的高等研修与教育。

2022年, 学院正式启用 Horti公园, 这座占地35,000平方米的公园为私人所有、同时面向公众开放, 经再生改造, 已成为自然栖息地、当代艺术、文化反思、伦理担当、社会公平与包容交融汇聚之所。该公园过去曾用于种植, 如今已转变为促进社区生活、创意活动及知识交流的场所 (www.horti.it)。

本次征集隶属于一个更宏大的项目——“和谐社区之地: 人与自然的协奏” (Luoghi di comunità armoniche. Concertazioni di umano e naturale)。该项目由主办方牵头的合作伙伴共同推动, 并与帕维亚省 (Provincia di Pavia) 及 Horti 基金会 (Fondazione Horti ETS) 合作开展, 已获评为“重大标志性项目”征集的优胜项目, 并获得 Cariplo 基金会 (Fondazione Cariplo) 和伦巴第大区 (Regione Lombardia) 的支持。该项目旨在意大利北部帕维亚省范围内, 构建一个广泛分布的艺术体验生态系统



in collaborazione con



grazie al contributo di



通过这一系列艺术项目在当地的广泛开展,项目旨在实现以下三个主要目标:

- 提升帕维亚省的文化吸引力;
- 推动艺术素养的普及,尤其面向新一代;
- 增进当地社区的福祉。

3. 作品要求

作品必须:

- 为原创且未公开发表的作品;
- 以装置为创作灵感;
- 时长为 10至15分钟。

3.1 音乐及技术要求

作品必须:

- 为一部 开放式、模块化的乐谱,适合由人数可变的合奏团或独奏者(器乐和/或声乐)演出

具体而言,作品必须包含:

- 一个清晰可辨的主题;
- 一种能够使作品进行缩编(例如独奏、二重奏、三重奏)或扩编(例如室内乐团、合唱团、管乐团、管弦乐团)的音乐结构,同时不改变作品的音乐特征;
- 具备曲式、节奏与和声结构,以确保即使由不同技术水平的演奏者(专业或业余)进行演出,仍保持作品整体连贯性。

为实现上述模块化要求,作曲家应按照以下方式构建作品:

- 必选核心(Mandatory core):一份适用于室内乐团的“参考版本”,演奏编制(合奏或独奏)由作曲家自行选择,其中应完整包含作品的主题、和声及曲式结构;
- 可选部分(ad libitum):可自由增减的附加声部/织体层次,加入或省略均不影响音乐连贯性(如叠奏声部、对位声部、持续低音、固定音型、持续音、节奏型、额外合唱声部等);
- 如包含文本,文本必须能够由独唱声部和/或合唱团演唱,同时保持旋律构思的清晰可辨。

允许使用任何语言，包括历史语言及礼仪语言（例如拉丁语）。

允许采用任何类型的音乐语言，但作品总谱必须明确规定演出编制的改编规则。

3.2 所需提交材料(根据作品的模块化性质)

每位申请人必须提交：

- 个人简历 (Curriculum vitae) [PDF格式]；
- 参考版本“（必选核心部分）的完整总谱 [PDF格式]；
- 一份技术说明 (1至2页)，内容，应描述：
 - “参考版本”的演出编制；
 - 必选核心和可选部分元素；
 - 将作品调整至至少另外两种演出编制的实际操作指南（例如无伴奏合唱团、管乐团、小型管弦乐团、混合乐团等）。

在收到选拔结果通知后，仅入选的作曲家须进一步提交：

- 可选部分的乐谱 [PDF格式]。

4. 时间安排

申请提交时间：本次征集可于 2026年10月2日至2027年6月30日中午12:00 (CEST, 欧洲中部夏令时间) 期间提交申请。

结果公布时间：入选的作品将于 2027年12月31日前在主办方网站 (www.collegioborromeo.it) 公布。

5. 参与资格

本次征集面向所有作曲家开放，不受音乐类型、地理来源、国籍、年龄或性别限制。

个人作曲家和作曲家团体均可参加，但所提交的作品必须符合本次征集规定的各项要求。



6. 参与方式及申请材料提交

参加本次征集须缴纳 50欧元的申请费用。申请人必须在完成本次征集申请之前缴纳该项费用。付款信息如下：

- 账户名称:Almo Collegio Borromeo
- 开户行/分行:BPOR, Pavia branch
- IBAN:IT66D0538711306000049371077
- BIC/SWIFT:BPORIT22 XXX
- 金额:50欧元
- 付款附言:reimbursement fee for the call for scores – 申请人全名

申请人须完整填写在线申请表中的所有必填项目。该申请表名称为“Partecipazione al bando musicale – Luoghi di comunità armoniche”(《音乐征集参与申请——和谐社区之地》),可通过以下链接访问。申请人须以 PDF格式同时上传第3.2条规定的材料以及提交申请费用的付款凭证。

凡未按照本次征集规定的方式提交申请的,均不视为有效申请。

7. 申请人声明与责任

主办方不对所提交作品的原创性或其是否确属未公开发表进行事先审查。提交申请即意味着,每位申请人均在自行承担全部责任的前提下声明并保证:其拥有与所提交作品相关的一切必要权利,且其参与本次征集不侵犯任何第三方的权利。对于因所提交作品而产生的任何异议、权利主张、争议或法律诉讼,主办方及其合作伙伴均不承担任何责任。

此外,作者需承诺,在本次征集正式公布获选作品之前,始终保持该作品未公开发表且此前未曾公开发布,并不得直接或间接对其进行出版、传播、向公众传播、发行、演出或任何其他形式的经济利用。

自第8条所规定的著作财产权转让生效之日起,阿尔莫·博罗梅奥学院(Almo Collegio Borromeo)作为相关权利的持有人,将负责对作品进行出版、传播、向公众传播及推广,并将上述活动纳入与埃多阿尔多·特雷索尔迪(Edoardo Tresoldi)在 Horti 公园创作的装置相关的活动框架之中。



in collaborazione con



grazie al contributo di



8. 知识产权

入选作品的作者须无偿转让其对该作品所享有的著作财产权，包括对其中音乐作品及任何附属文本所享有的相关权利，以此作为其无条件接受本次征集条款的依据。该项转让不受地域限制，并持续至意大利现行著作权法规定的整个保护期限届满。所转让的包括对作品进行经济利用的全部权利，其中包括但不限于：发表权、复制权、转录权、演奏权、公开表演权或公开朗诵权、向公众传播权、作品改编及修改权、出租权和出借权，以及意大利现行著作权法所规定的同步使用权。

为明确起见，作品作者向阿尔莫·博罗梅奥学院 (Almo Collegio Borromeo) 转让的权利包括但不限于：在与埃多阿尔多·特雷索尔迪 (Edoardo Tresoldi) 位于 Horti 公园的装置有关以及围绕该装置开展的活动中使用该音乐作品的权利。该装置由 Horti ETS 基金会负责管理。上述使用权包括在任何媒体、技术平台或载体上，以及在任何活动中，对作品进行演奏、复制和传播的权利。

著作财产权的转让自正式公布入选作品之日起生效。作者需承诺签署主办方认为为使该项著作财产权转让完整生效的任何进一步法律文书、协议或其他文件，使相关权利能够在任何有管辖权的机构或组织 (包括 SIAE) 办理必要的登记、存档或其他手续并得以行使和利用。

作者作为音乐作品的作曲者，以及 (如适用) 作为文本的作者，其署名权依著作权人身权予以保障。

9. 评选程序、评审标准及奖项授予

- 获奖作品将由评审委员会选定，评审委员会将根据其独立判断进行评审。作品将结合其预定用途的具体特点进行评审，即其作为仪式性演出作品，用于在 Horti 公园装置所在地举行的演出。具体而言，将根据以下标准进行评审：
- 作品的原创性；
- 作品与装置及 Horti 公园整体环境的契合度；
- 作品的演出适应性，即其适用于不同类型演出团体的能力，具体考察其在音乐类型、演出编制及演出者技术水平等方面的适用性。



LUOGHI DI
COMUNITÀ
ARMONICHE

2026 - 2029

10. 隐私

提交申请即视为参赛者授权主办方依据意大利个人数据保护相关法规 (2003年第196号法令第13条) 对所提供的个人数据进行处理, 处理目的包括评选流程的管理、申请的评审以及任何相关的后续事项。

11. 适用法律

本次征集适用意大利法律。

12. 联系方式

如需就本次征集获取任何信息或对征集内容有任何疑问, 您可以通过以下专用电子邮箱联系主办方: emblematico@collegioborromeo.eu



in collaborazione con



grazie al contributo di

